

Zeitschrift: Rosa : die Zeitschrift für Geschlechterforschung

Herausgeber: Rosa

Band: - (2012)

Heft: 45

Artikel: Gedicht

Autor: Loosli, Ruth

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-631619>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

english

I have only fifty words
in my mouth and five
minutes to speak with you

my words fall in your
eyes – fifty words and
then I'm empty

II
french

Cinq cent mots sont
dans ma bouche et je
suis heureuse qu'ils
sont dedans un peu
plus que cinq minutes –

Hélas! Nous parlons
de la poésie qu'elle
peut sauver le monde

III
german

fünftausend in etwa
hab ich zu vergeben
um mit dir der Poesie
zu huldigen – Goethe
hatte MUCH MORE

I know it und mein
Mund wenn er leer ist
und meine Augen wenn
sie sich schliessen

und meine Hände wenn
die Partitur verklingt

Vive la poésie! sagen wir
und stossen an halb im
Traum – denn dieser Tag
wartete auf die Liebkosung
der Nacht – stossen an auf
die Sprachen von Mensch
Tier Pflanzen und der Galaxien

les galaxies:
what a wonderful word!

Autorin

Ruth Loosli liebt Stoffe jeglicher Art, am liebsten Lesestoff/Schreibstoff